BBC LEARNING ENGLISH

Q and A of the Week 你问我答

Everywhere, somewhere, anywhere, nowhere



王子"到处"寻找灰姑娘——"到处"应该用哪个副词?

• 关于台词的备注: 这不是广播节目的逐字稿件。本文稿可能没有体现录制、编辑过程中对节目做出的改变。

Feifei

大家好,欢迎来到 BBC 英语教学的"你问我答"节目,我是冯菲菲。这档节目回答大家在英语学习中遇到的难题和疑问。这期节目要回答的问题来自听众郭海涛。我们来听一下她的问题。

Question

您好,我是一名来自一线的英语教师郭海涛。最近在教学中遇到一个问题,原题是完形填空,要求选择用"everywhere、somewhere、anywhere、nowhere"来填空。原文是这样的:

The prince said to his ministers, "Go and search _____ for the girl whose foot [this] shoe fits."

困惑主要当然来自于"everywhere"和"anywhere",您认为哪个更好呢?我们应该如何区别呢?谢谢您。

Feifei

谢谢郭海涛的问题。我们将分两个部分来回答她的问题:一个是一般情况下用来判断使用 "everywhere、somewhere、anywhere"和 "nowhere"的方法,另一个是完形填空题的具体答案。

问题中提到的四个单词 "everywhere、somewhere、anywhere" 和 "nowhere" 都可以作副词,也可以作代词使用。每个词都含有后缀 "-where",它暗示说话者正在谈论一个地点。这些词之间的区别就在于它们的前缀—— "any、every、some" 和 "no"之间的区别。我们先从一个简单的例句说起,句子中用到了 "everywhere、somewhere、anywhere"和 "nowhere"。

Example

Have you seen my glasses? I can't find them anywhere. I know they must be somewhere but I've looked everywhere and they are nowhere to be found.

(你看到我的眼镜了吗?我到处找都找不到。我知道眼睛肯定就在某个地方,但我已经找遍了各个地方,就是找不到。)

Feifei

先来看单词 "everywhere": I've looked everywhere. 我已经找遍了各处。因为 "every"的意思是"所有的",所以"everywhere"就是"各个地方,到处,所有 的地方"。"Everywhere"可以作地点副词使用,也可以作主语代词并搭配单数动词使用。我们可以在肯定句、否定句和疑问句中使用它。再来听一遍这个使用了副词 "everywhere"的肯定句。

Example

I've looked everywhere.

(我已经找遍了各处。)

Feifei

下面,我们来听一个使用了副词"everywhere"的否定句。

Example

You haven't looked everywhere.

(你还没有找遍所有地方。)

Feifei

下面这个疑问句中也使用了副词"everywhere"。

Example

Have you looked everywhere?

(你在所有的地方都找过了吗?)

Feifei

我们再来听一句话,这句话中的"everywhere"作主语代词使用。

Example

Everywhere looks so depressing. I don't want to go outside.

(外面到处看起来都那么让人感到压抑。我不想出门。)

Feifei

接着来讲"nowhere"。"Nowhere"的意思是"任何地方都不,无处"。和"everywhere"相同的是,"nowhere"可以作地点副词,也可以作代词,后面接动词的单数形式。但是,"nowhere"与"everywhere"不同的是:"nowhere"只能用在肯定句和疑问句中。这是因为在英语中,"重复否定"这个语言现象并不符合语法规范,所以在否定句中,我们通常不用"nowhere"。比如,我们不能说:"My glasses aren't nowhere to be found."而是应该说:"My glasses are nowhere to be found."我的眼镜在哪里都找不到。"My glasses are nowhere to be found."是一个肯定句,这里,"nowhere"是副词。接下来听一个使用了副词"nowhere"的疑问句。

Example

Have you gone nowhere in the last hour? Hurry up! (难道你在刚刚这一小时哪里也没去吗?快点!)

Feifei

前面我们讲过,"nowhere"还可以作代词使用。比如,在下面这句话中,"nowhere"作主语代词使用。

Example

Nowhere is as nice as China for a holiday. (没有哪里比中国更适合度假了。)

Feifei

接着,我们来对比"somewhere"和"anywhere"之间的区别。它们也都可以作副词或代词使用。当说话者不知道所提及的地方具体是哪里的时候,就可以用"somewhere"和"anywhere"来表示"不确定的一个地方"。在规范的英语语句中,我们在肯定句中使用"somewhere",而在否定句和疑问句中用"anywhere"。来听一个例句,句子的前半部分表肯定,使用了副词"somewhere",后半部分表否定,使用了副词"anywhere"。

Example

They must be somewhere, but I can't find them anywhere. (眼镜肯定是在某个地方,但我在哪里都找不到它。)

Feifei

再来听一个对话,对话中的第一个说话者在疑问句中使用了副词"anywhere",第二个说话者在肯定句中使用了副词"somewhere"。

Example

A: Have you seen your father anywhere?

(你看到你爸爸了吗?)

B: He's somewhere in the garden, I think.

(他应该在花园里的某个地方。)

Feifei

在口语中,我们可以把疑问句中的"somewhere"和"anywhere"互换使用,句意不变。

再来听一遍上面的对话。这里,第一句话中的"anywhere"被换成了"somewhere"。

Example

A: Have you seen your father somewhere?

B: He's somewhere in the garden, I think.

Feifei

"Somewhere"和"anywhere"的第二个意思是: "somewhere"可以表示"在某一个具体的地方,但在哪里并不重要"。"Anywhere"也可以表示"在任何一个地方,但在哪里并不重要"。来听两个使用了"somewhere"和"anywhere"的句子。

Examples

Please come in quietly and sit somewhere. Please do not disturb my lecture. (请安静地进来,找个地方坐下。请不要打扰我讲课。)

I'll go on holiday anywhere. I just need a break as soon as possible.

(我去哪里度假都可以。我只是需要尽快找个机会休息一下。)

Feifei

上面我们讲解了"everywhere、nowhere、somewhere"和"anywhere"的主要区别和用法。接下来,我们来回答郭海涛问题的第二部分。她想知道在下面这句话中,到底应该用"somewhere"还是"anywhere"。The prince said to his ministers, "Go and search ______ for the girl whose foot this shoe fits."

在作答之前,我们先来回顾一下经典童话故事《灰姑娘》。故事情节中有一个穷苦的年轻姑娘在魔法的帮助下得以去宫殿参加舞会,之后她与王子一见钟情,但她身上的魔法会在午夜消失,所以她急匆匆地离开了宫殿,落下了一只玻璃鞋。看到玻璃鞋的王子决定让全国各地的女子都试穿这只鞋,企图找到鞋子的主人。

The prince said to his ministers, "Go and search everywhere for the girl whose foot this shoe fits."

The prince said to his ministers, "Go and search anywhere for the girl whose foot this shoe fits."

刚刚讲过,想表达"各处,处处"的意思时用"everywhere",当说话者想表达不确定具体的地点是哪里,或者任意一个并不重要的地点时,用"anywhere"。

如果我们用"anywhere"来填空,这句话就变成了: "Go and search anywhere for the girl whose foot this shoe fits."去任何一个地方寻找穿这只鞋合脚的女孩。这样一来,大臣们很可能只会去一个地方寻找鞋子的主人。这是说不通的,因为故事中的王子希望大臣们能够找到灰姑娘。如果我们深究下去的话,听到这道命令的大臣们要么会去王子"不知道、不确定的某一个地方",要么则会去对王子来说"不重要的任何一个地方"寻找那个女孩——比如,宫殿的厨房里。那么结局肯定是没找到,所以,"anywhere"这个选项说不通。

我们都知道,王子一心想要找到灰姑娘,所以他更有可能让大臣们找遍"所有地方": "Go and search everywhere for the girl whose foot this shoe fits."。

"Everywhere"的意思是"在各个地方、到处、所有的地方"——毕竟找到东西的最好方法是排除这个事物不可能存在的所有地方。

好了,来总结一下以上讲过的内容。如果在单词中看到后缀"-where",那么这个词表地点。"Everywhere"的意思是"所有地方、到处、各处"。"Nowhere"指"任何地方都不、无处"。当说话者不确定一个地方具体是哪里时,我们可以用"somewhere"和"anywhere",但"somewhere"多用于肯定句中,而"anywhere"则多用于否定句和疑问句当中。不过在口语中,疑问句中的副词"anywhere"可以被替换成"somewhere"。最后,我们来听一下这道完形填空题的正确答案:

The prince said to his ministers, "Go and search everywhere for the girl whose foot this shoe fits."

本期节目到这里就结束了。如果你也想向我们提问,可以把问题发送到我们的邮箱,邮箱地址是 questions.chinaelt@bbc.co.uk。你也可以通过微博"BBC 英语教学"关注我们的内容。谢谢收听"你问我答"节目。我是冯菲菲。下次再会!